

438174-2026 - Procedura konkurencyjna

Słowacja – Meble – Zariadenie trhov v Trenčíne

OJ S 120/2026 25/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Mesto Trenčín

E-mail: jessica.adaskova@trencin.sk

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Zariadenie trhov v Trenčíne

Opis: Predmetom verejného obstarávania je dodávka a montáž zariadenia trhov pre Mesto Trenčín v zmysle výkazu výmer, ktorý tvorí prílohu súťažných podkladov. Mesto Trenčín plánuje rozšíriť dočasné trhy na práve rekonštruovanú Hviezdoslavovu ulicu, kde budú využité existujúce trhové stánky, ktoré sa používali na Mierovom námestí v Trenčíne. Z tohto dôvodu je potrebné zabezpečiť nové stánky a trhové príslušenstvo na Mierové námestie, kde by sa trhy mali rozšíriť aj smerom k Morovému stípu a k budove pošty. Vzhľadom k tomu, že sa jedná o historické prostredie rešpektujúce nerovnosti terénu, aj vo vzťahu k univerzálnosti trhov, ktoré nefungujú len cez obdobie Vianoc, ale aj cez iné obdobia v roku, kedy budú zariadenia v iných polohách, sú stánky i prístrešky navrhnuté s primeranou rektifikáciou. Situácia rozmiestnenia zariadenia trhov je v prílohe č. 1 k týmto súťažným podkladom. Predmetom verejného obstarávania je realizácia zariadení trhov, s viacerými prvkami v nasledujúcich množstvách: Stánok – 51 ks Prístrešok so sedlovou strechou – 10 ks Prístrešok so stanovou strechou – 6 ks Stôl do prístreškov – 28 ks Odpadkový kôš – 4 ks Stojan na stromček – 22 ks Stánky sú navrhnuté v určitej miere univerzálnosti, ktorá bude zabezpečená možnosťou meniť polohu dverí stánku premiestnením príslušného panelu – v alternatívach dvere vzadu – vpravo i vľavo, aj v alternatívach dvere z oboch bokov stánku. Súčasťou stánkov je aj elektroinštalácia a drobné mobilné doplnky typu poličky, držiak označenia stánku a pod., ktoré sú súčasťou projektovej dokumentácie. Viditeľné oceľové časti sú navrhnuté v odtieni antracit – RAL 7016. Upozornenie: V projektovej dokumentácii sú drevené časti zariadenia trhov navrhnuté zo sibírskeho smrekovca, obstarávateľ však tento materiál mení na masívne rezivo smrek, s lemovaním zo smrekového masívu, s tenkovrstvou lazúrou Adler v odtieni transparent / tmavá, pričom rozdelenie odtieňov lazúr vychádza z architektonického návrhu. Perká sú z PRG 5mm s tenkovrstvou lazúrou Adler v odtieni orech. Podlaha je z vodovzdornej PRG. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v súvisiacej dokumentácii, ktorej súčasťou je aj samostatný výkaz výmer – kalkulácia ponukovej ceny (ďalej v texte aj len „výkaz výmer“). Identifikátor procedury: 273ad8d3-1576-4a47-ba7b-b70465281145 Wewnętrzny identyfikator: MSÚTN-UP-VO/2026/45487 Rodzaj procedury: Otwarta Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 39100000 Meble

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 39150000 Różne meble i wyposażenie, 44112100 Wiaty, 39121200 Stoły

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Trenčín

Podpodział krajowy (NUTS): Trenčiansky kraj (SK022)

Kraj: Słowacja

Informacje dodatkowe: Mierové námestie v Trenčíne

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 441 730,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Zariadenie trhov v Trenčíne

Opis: Predmetom verejného obstarávania je dodávka a montáž zariadenia trhov pre Mesto Trenčín v zmysle výkazu výmer, ktorý tvorí prílohu súťažných podkladov. Mesto Trenčín plánuje rozšíriť dočasné trhy na práve rekonštruovanú Hviezdoslavovu ulicu, kde budú využité existujúce trhové stánky, ktoré sa používali na Mierovom námestí v Trenčíne. Z tohto dôvodu je potrebné zabezpečiť nové stánky a trhové príslušenstvo na Mierové námestie, kde by sa trhy mali rozšíriť aj smerom k Morovému stĺpu a k budove pošty. Vzhľadom k tomu, že sa jedná o historické prostredie rešpektujúce nerovnosti terénu, aj vo vzťahu k univerzálnosti trhov, ktoré nefungujú len cez obdobie Vianoc, ale aj cez iné obdobia v roku, kedy budú zariadenia v iných polohách, sú stánky i prístrešky navrhnuté s primeranou rektifikáciou. Situácia rozmiestnenia zariadenia trhov je v prílohe č. 1 k týmto súťažným podkladom. Predmetom verejného obstarávania je realizácia zariadení trhov, s viacerými prvkami v nasledujúcich množstvách: Stánok – 51 ks Prístrešok so sedlovou strechou – 10 ks Prístrešok so stanovou strechou – 6 ks Stôl do prístreškov – 28 ks Odpadkový kôš – 4 ks Stojan na stromček – 22 ks Stánky sú navrhnuté v určitej miere univerzálnosti, ktorá bude zabezpečená možnosťou meniť polohu dverí stánku premiestnením príslušného panelu – v alternatívach dvere vzadu – vpravo i vľavo, aj v alternatívach dvere z oboch bokov stánku. Súčasťou stánkov je aj elektroinštalácia a drobné mobilné doplnky typu poličky, držiak označenia stánku a pod., ktoré sú súčasťou projektovej dokumentácie. Viditeľné oceľové časti sú navrhnuté v odtieni antracit – RAL 7016. Upozornenie: V projektovej dokumentácii sú drevené časti zariadenia trhov navrhnuté zo sibírskeho smrekovca, obstarávateľ však tento materiál mení na masívne rezivo smrek, s lemovaním zo smrekového masívu, s tenkovrstvou lazúrou Adler v odtieni transparent / tmavá, pričom rozdelenie odtieňov lazúr vychádza z architektonického návrhu. Perká sú z PRG 5mm s tenkovrstvou lazúrou Adler v odtieni orech. Podlaha je z vodovzdornej PRG. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v súvisiacej dokumentácii, ktorej súčasťou je aj samostatný výkaz výmer – kalkulácia ponukovej ceny (ďalej v texte aj len „výkaz výmer“).

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 39100000 Meble

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 39150000 Różne meble i wyposażenie, 44112100 Wiaty, 39121200 Stoły

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Trenčín

Podpodział krajowy (NUTS): Trenčiansky kraj (SK022)

Kraj: Słowacja

Informacje dodatkowe: Mierové námestie v Trenčíne

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 66 Dni

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 441 730,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Zmluva obsahuje mechanizmus priamych platieb subdodávateľom (podpora dobrých subdodávateľských vzťahov, ktorá prispieva k lepšiemu podnikateľskému prostrediu a ochrane najmä najzraniteľnejších členov dodávateľského reťazca).

Promowany cel społeczny: Inne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Najniższa cena - cena celkom za celý predmet zákazky v € s DPH

Opis: V rámci vyhodnotenia ponúk, podľa kritéria stanoveného na vyhodnotenie ponúk verejný obstarávateľ, resp. komisia určí poradie uchádzačov porovnaním výšky navrhnutých celkových ponukových cien uchádzačov za dodanie celého predmetu zákazky vyjadrených v Euro s DPH, uvedených v jednotlivých ponukách uchádzačov. Komisia teda pri vyhodnotení ponúk zostaví poradie všetkých hodnotených ponúk podľa celkových cien s DPH za celý predmet zákazky. Ponuku s najnižšou cenou celkom s DPH za celý premet zákazky zaradí komisia na prvé miesto poradia, ďalšie ponuky zaradí v zostupnom poradí, pričom ponuku s najvyššou cenou celkom s DPH za celý predmet zákazky zaradí komisia na posledné miesto poradia.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: słowacki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/557766>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Elektronická platforma - IS EVO

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/557766>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: słowacki, czeski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Zábezpeka ponúk sa vyžaduje vo výške 20.000,- € (slovom: dvadsaťtisíc eur). Verejný obstarávateľ umožňuje uchádzačovi zložiť zábezpeku formou: a) poskytnutia bankovej záruky za uchádzača b) zloženia finančných prostriedkov vo výške 20.000,- € na účet verejného obstarávateľa c) poistením záruky na poistnú sumu minimálne vo výške min. 20.000,- € v prospech verejného obstarávateľa Všetky bližšie informácie sú uvedené v Súťažných podkladoch.

Termin składania ofert: 30/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 153 Dni

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 30/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Elektronická platforma - IS EVO

Informacje dodatkowe: On-line sprístupnenia sa budú môcť zúčastniť všetci uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. V systéme IS EVO bude všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk zaslaná zápisnica z otvárania ponúk, ktorá obsahuje údaje zverejnené na otváraní ponúk (v sekcii komunikácia – podané žiadosti). Bude zverejnený počet predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom; ostatné údaje uvedené v ponuke vrátane obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytu všetkých uchádzačov sa nezverejňujú. Ak sa ponuky predkladajú prostredníctvom elektronickeho prostriedku podľa § 20 ZVO, umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality elektronickeho prostriedku všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku určeným spôsobom komunikácie, a to v rozsahu podľa predchádzajúcej vety.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Úrad pre verejné obstarávanie

Informacje o terminach odwołania: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Úrad pre verejné obstarávanie

Numer rejestracyjny: 31797903

Numer rejestracyjny: 2021511008

Adres pocztowy: Ružová dolina 10

Miejscowość: Bratislava - mestská časť Ružinov

Kod pocztowy: 82109

Podpodział krajowy (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Kraj: Słowacja

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Adres strony internetowej: www.uvo.gov.sk

Role tej organizacji:

TED eSender

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Mesto Trenčín

Numer rejestracyjny: 00312037

Numer rejestracyjny: 2021079995

Adres pocztowy: Mierové nám. 2

Miejscowość: Trenčín

Kod pocztowy: 91101

Podpodział krajowy (NUTS): Trenčiansky kraj (SK022)

Kraj: Słowacja

E-mail: jessica.adaskova@trencin.sk

Telefon: 0326504265

Profil nabywcy: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/4695>

Role tej organizacji:

Nabywca

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

e598fc1c-8c1c-4dc4-b8cc-34655ae6b7f5-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

Vzhľadom na otázky od záujemcu/uchádzača v súťaži, ktoré boli zodpovedané a vzhľadom na žiadosť o posun lehoty na predkladanie ponúk sa verejný obstarávateľ rozhodol tejto žiadosti vyhovieť a lehotu na predkladanie a otváranie ponúk posúva na 30.6.2026.

10.1. Zmiana

Identifikátor sekcie: LOT-0001

Opis zmien: Vzhľadom na otázky od uchádzača v súťaži a jeho opätovnú žiadosť o predĺženie lehoty sa verejný obstarávateľ rozhodol tejto žiadosti vyhovieť a lehotu posúva v zmysle nižšie uvedeného. Lehota na predkladanie ponúk sa posúva na 30.6.2026 o 9:00 hod. a lehota na otváranie ponúk sa posúva na 30.6.2026 o 10:00 hod.

Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 23/06/2026

Informacje o ogłoszeniu

Identifikator/wersja ogłoszenia: bd776c8b-5a16-404f-8fbc-fc3b564ccb13 - 02

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 23/06/2026 11:42:50 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: słowacki

Numer publikacji ogłoszenia: 438174-2026

Numer wydania Dz.U. S: 120/2026

Data publikacji: 25/06/2026